

;Dohoda o spolupráci

medzi zmluvnými stranami:

Účastník 1

obchodné meno: AQUALAND Slovakia s.r.o.
sídlo: Brezová 9, 071 01 Michalovce
IČO: 36 768 014
DIČ: 2022365378
IČ DPH: SK2022365378
bankové spojenie:
číslo účtu:
IBAN:
zápis: obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, odd. Sro, vl. č. 19732/V
za spoločnosť koná: MUDr. Juraj Sninský, konateľ

(ďalej len „účastník 1“)

a

Účastník 2

obchodné meno: Záhradnícke a rekreačné služby
sídlo: Švermova 45, 974 01 Banská Bystrica
IČO: 00 183 075
DIČ: 2020459221
IČ DPH: SK2020459221
bankové spojenie: ČSOB, a.s.
číslo účtu: 4017189020/7500
IBAN: SK 36 7500 0000 0040 1718 9020
právna forma: príspevková organizácia zriadená Mestom Banská Bystrica dňa 01.12.1964
za spoločnosť koná: PhDr. Ivan Šabo, riaditeľ

(ďalej len „účastník 2“)

za nasledovných podmienok:

I.

Predmet dohody

- 1.1. Konštatuje sa, že účastník 1 je oprávneným užívateľom nehnuteľností vedených Okresným úradom Banská Bystrica, katastrálny odbor na LV č. 4073, katastrálne územie Banská Bystrica (ďalej aj len „nehnuteľnosti“ alebo „predmet nájmu“), a to na základe nájomnej zmluvy Č.526/2007EM-SM uzavretej s Mestom Banská Bystrica dňa 15.10.2007 (ďalej aj len „Nájomná zmluva“).
- 1.2. Predmetom tejto dohody je záväzok účastníka 1 prenechať účastníkovi 2 pozemky, špecifikované v bode I.1. tohto článku (t.j. pozemky areálu plážového kúpaliska v Banskej Bystrici, ktoré sú súčasťou predmetu nájmu podľa Nájomnej zmluvy), na dočasné užívanie účastníkom 2 ako príspevkovou organizáciou spravujúcou majetok Mesta Banská Bystrica vo verejnom záujme za podmienok v tejto dohode dohodnutých.
- 1.3. Účastník 2 sa zaväzuje užívať predmet užívania špecifikovaný v bode 1.2. tejto dohody a platiť za jeho užívanie náklady spojené najmä s prevádzkovaním bežeckej dráhy.

II. Účel dohody

- 2.1. Účastník 1 prenecháva predmet užívania podľa tejto dohody (pozemky areálu plážového kúpaliska v Banskej Bystrici, ktoré sú súčasťou predmetu nájmu podľa Nájomnej zmluvy) účastníkovi 2 na dočasné užívanie za účelom vytvorenia a prevádzkovania bežeckej dráhy s umelým zasnežovaním pre verejnosť.
- 2.2. Účastníkovi 2 je známa skutočnosť, že nehnuteľnosti, ktoré tvoria predmet užívania podľa tejto dohody, slúžia na rekreáciu, oddych, športové a kultúrne aktivity a podujatia a zaväzuje sa neužívať ich v rozpore s ich určením a Nájomnou zmluvou.

III. Doba trvania a spôsoby ukončenia dohody

- 3.1. Táto dohoda sa uzatvára na dobu **určitú od 01. 12. 2023 do 29.02.2024.**
- 3.2. Vzhľadom na dĺžku trvania dohody je táto nevy povedateľná.

IV. Výška, splatnosť, spôsob odplaty a služieb

- 4.1. Účastník 1 poskytne predmet užívania podľa tejto dohody účastníkovi 2 na dočasné užívanie v zmysle čl. II. dohody bezodplatne.
- 4.2. Podmienkou bezodplatného poskytnutia predmetu užívania podľa tejto dohody je, že účastník 2 bude poskytovať verejnosti využívanie bežeckej dráhy a plôch na korčuľovanie bezplatne za účelom rozvoja športu a zdravého spôsobu života.
- 4.3. Za spotrebu elektrickej energie bude účastník 2 platiť účastníkovi 1 mesačne (prípadne za 2 mesiace) na základe skutočne fakturovaných objemov kWh od dodávateľa energie v danom mesiaci pričom je dohodnutá cena 0,46 Eur / kWh. Táto cena zahŕňa aj poplatky za náklady na prevádzku a údržbu trafostanice a rozvodných sietí. V prípade príplatkov za prekročenie TMax z dôvodu zasnežovania má účastník 1 právo fakturovať tento príplatok účastníkovi 2. Lehota splatnosti faktúr je do 10 dní odo dňa obdržania faktúry od účastníka 1.
- 4.4. Odvoz odpadu si rieši účastník 2 sám.
- 4.5. Účastník 2 sa zaväzuje udržiavať poriadok a čistotu predmetu užívania podľa tejto dohody a na vlastné náklady zabezpečiť zasnežovanie a údržbu vytvorených tratí a ich bezpečnosť pre verejnosť a rovnako aj údržbu okolitých prístupových chodníkov a ciest vrátane parkovacích plôch pre verejnosť (napr. odhŕňanie snehu, posypávanie proti pošmyknutiu a pod.) a zabezpečovať pre účastníka 1 odvoz odpadu z areálu plážového kúpaliska počas roka 2024 bez nároku na odplatu.
- 4.6. Za účelom zasnežovania je účastník 2 oprávnený použiť vodu z jazera plážového kúpaliska, pričom je povinný dbať na to, aby nedošlo k takému poklesu hladiny vody v jazere ktoré by ohrozilo ryby žijúce v jazere alebo znemožnilo lov rýb v jazere. V prípade, že účastník 2 umožní počas doby trvania tejto dohody korčuľovanie verejnosti na zamrznutom povrchu jazera plážového kúpaliska, zaväzuje sa tiež zabezpečiť bezpečnosť verejnosti pri tomto prevádzkovaní.

V. Práva a povinnosti zmluvných strán

- 5.1. Účastník 1 je povinný odovzdať účastníkovi 2 pozemky ku dňu uzavretia dohody v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie. O odovzdaní pozemkov účastníkovi 2 sa vyhotoví písomný protokol, v ktorom bude zachytený stav meračov elektriny ku dňu ich odovzdania účastníkovi 2 a ktorý bude podpísaný obidvoma zmluvnými stranami, alebo osobou písomne splnomocnenou zmluvnou stranou.
- 5.2. Účastník 2 vyhlasuje, že stav predmetu užívania podľa tejto dohody pozná a v tomto stave ho bez výhrad preberá.
- 5.3. Účastník 1 berie na vedomie, že predmet užívania podľa tejto dohody bude bezplatne sprístupnený verejnosti počas celej doby trvania dohody denne v čase od 07.00 h do 21.00 h a tiež technike a obsluhu zasnežovania a údržby zabezpečovanej účastníkom 2 24 hodín denne

- počas celej doby trvania tejto dohody. Uvedené sa vzťahuje aj na sprístupnenie parkoviska, pričom aj parkovanie počas celej doby trvania tejto dohody bude verejnosti, zamestnancom a povereným pracovníkom účastníka 2 poskytované bezplatne.
- 5.4. Účastník 2 je povinný udržiavať počas trvania tejto dohody pozemky v stave spôsobilom na užívanie uvedené v tejto dohode a zabezpečiť riadne platenie nákladov za plnenie služieb spojených s užívaním.
 - 5.5. Účastník 2 sa zaväzuje udržiavať verejne prístupné časti pozemkov v čistote, v zodpovedajúcom technickom a bezpečnom stave a na požadovanej estetickej úrovni.
 - 5.6. Účastník 2 zodpovedá za škodu spôsobenú iným osobám svojou prevádzkovou činnosťou na predmete užívania podľa tejto dohody.
 - 5.7. Účastník 1 nezodpovedá za majetok účastníka 2, nachádzajúci sa na pozemkoch poskytnutých účastníkovi 2 do užívania v zmysle tejto dohody. Účastník 2 si preto poistenie vecí – majetku (zariadenia, tovar) vnesených na pozemky v zmysle tejto dohody môže zabezpečiť vo vlastnom mene na vlastné náklady.
 - 5.8. Účastník 2 je povinný odovzdať účastníkovi 1 pozemky ku dňu 1.3.2024 v rovnakom stave ako ich prebral pri uzavretí tejto dohody a v stave spôsobilom na pôvodné užívanie podľa Nájomnej zmluvy. O odovzdaní pozemkov účastníkovi 1 sa vyhotoví písomný protokol, v ktorom bude zachytený stav meračov elektriny ku dňu ich odovzdania účastníkovi 1 a ktorý bude podpísaný obidvoma zmluvnými stranami, alebo osobou písomne splnomocnenou zmluvnou stranou. Prípadné poškodenia spôsobené prevádzkovou činnosťou resp. technikou používanou k úprave snehovej trate sa účastník 2 zaväzuje účastníkovi 1 nahradiť v plnej výške.
 - 5.9. Účastník 2 môže umiestniť reklamu o ponúkanej službe v mieste predmetu užívania podľa tejto dohody.

VI.

Záverečné ustanovenia

- 6.1. Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto dohode je možné uskutočniť len vzájomnou dohodou zmluvných strán formou písomného dodatku k tejto dohode, ktorý bude potvrdený obidvoma zmluvnými stranami a bude tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto dohody.
- 6.2. Doručením akýchkoľvek písomností na základe tejto dohody alebo v súvislosti s touto dohodou sa rozumie doručenie písomnosti doporučené poštou s doručenkou, doručenie kuriérom alebo osobné doručenie príslušnej zmluvnej strane. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odmietne doručovanú písomnosť prevziať.
- 6.3. Ak účastník 2 porušením ktorejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto dohody spôsobí účastníkovi 1 škodu, je povinný ju v celom rozsahu nahradiť.
- 6.4. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory budú riešiť vyjednávaním s cieľom dosiahnuť dohodu o vyriešení sporu. V prípade, že sa dohoda nedosiahne v lehote 15 dní od termínu prvého rokovania, môže ktorákoľvek zmluvná strana podať žalobu na súd.
- 6.5. V prípade, ak sa akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s platným poriadkom resp. novou právnou úpravou počas trvania dohody, nespôsobí to neplatnosť celej tejto dohody. Zmluvné strany sa pre tento prípad zaväzujú nahradiť neplatné ustanovenie novým platným ustanovením, tak aby zostal zachovaný obsah, zámer a účel sledovaný dohodou.
- 6.6. Táto dohoda sa vyhotovuje v 2 exemplároch, z ktorých účastník 1 a účastník 2 obdrží jedno vyhotovenie.
- 6.7. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňa 1. 12. 2023.
- 6.8. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že na tomto právnom úkone sa dohodli dobrovoľne, že prejav ich vôle je slobodný a vážny a keďže znenie tejto zmluvy je v plnom súlade s ich prejavenu vôľou, túto na znak súhlasu s jej obsahom vlastnoručne podpísali.

V Banskej Bystrici dňa 29. 11. 2023

Účastník 1:

MUDr. Juraj Sninský
konateľ
AQUALAND Slovakia s.r.o.

Účastník 2:

PhDr. Ivan Šabo
riaditeľ
Záhradnícke a rekreačné služby